

Porównanie tłumaczeń Sofoniasza 2:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zanim wykona się wyrok, dzień minie jak plewa;* ** zanim przyjdzie na was żar gniewu JHWH; zanim przyjdzie na was dzień gniewu JHWH!*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ dzień minie jak plewa : idiom (?), wg G: jak kwiat przeminie, ως ἄνθος παραπορευόμενον.

²⁾ <x>220 21:18</x>; <x>230 1:4</x>; <x>230 35:5</x>

³⁾ zanim (...) JHWH : brak w klkn Mss.